【我收到的诈骗邮件】落难的非洲公主与军阀的宝藏

作者：GimpelZhang
原文链接：https://ld246.com/article/1602220536116
来源网站：链滴
许可协议：署名-相同方式共享 4.0 国际 (CC BY-SA 4.0)

继续【我收到的诈骗邮件】系列，供大家当个乐子看，要是能帮助有些朋友预防诈骗那么更好不过了！

这封邮件和有的诈骗短信一样，都编了一个离奇的故事：

Hello My Dear,

Consider my mail even though this might be a nuisance to you; Most definitely you might ha e received similar messages of my kind on regular bases.

开篇先说：你可能已经收到过类似的邮件了，可能言下之意是，我这一封跟别的骚扰邮件可不一样。

知识点：nuisance n. 讨厌

I am Miss Aaren Ib Coulibaly, and I am 27 years old female from the Republic of Ivory Coast, i West Africa. I'm the Daughter of Late Chief I.B Coulibaly (also known as General I.B).You can ead more about my father in the link below:

http://www.theguardian.com/world/2011/apr/28/ivory-coast-renegade-warlord-ibrahim-coul baly

这位阿仁IB寇利巴里小姐，来自西非的象牙海岸共和国，27岁（好岁数啊）。象牙海岸共和国是哪儿，我本来以为是编造的，一查还真有，其实就是科特迪瓦。自称是大军阀IB将军的女儿，我搜索了一这位是谁，一时也没有找到准确的信息，列出的链接已经失效了。但这段一下子就把读者拉向了遥远非洲，在军阀控制下的血与火之地，军阀的27岁的正当年的女儿想说什么呢？

I am really in need of help because of my step mother. She planned to take away my entire la e father's treasury and properties from me since the unexpected death of my Father, because my mother died when she was giving-birth to me.

阿仁小姐的后妈，在军阀死后（哦下来了啊）想谋夺遗产，而她的亲妈已经在生她的时候难产死掉了多么标准的剧情啊！

Meanwhile I wanted to travel to Europe, but she hide-away my traveling documents. Fortunat ly she did not discover where I kept my father's File which contained important documents of my Father's fund which bears my name as the next of kin to inherit the money in his foreign ank account. Now I am presently staying in the South African Diplomatic Refugee Mission Ca p, I am seeking for your help (relationship) and investment assistance.

后妈藏起了阿仁小姐的旅行文件，使她不能逃往欧洲。但同时，阿仁小姐藏起了她父亲的财产文书。爹，大军阀非洲黑豹子，把所有的遗产都留给了女儿。只不过阿仁小姐现在被困南非外交难民营，所寻求帮助。

知识点：next of kin 近亲

My late father deposited the sum of US$7.5 Million in account with STANDARD BANK of Sout Africa (STANDARD GROUP) with my name as the next of kin and owner of the fund.

军阀的宝藏有七百五十万美元！

I have contacted the Bank to clear the deposit but the head of the bank’ s international wire- ransfer Manager told me that my late father place an instruction on the deposited fund that I must present a foreign trustee who will help me for investment of the fund, just due to my yo ng age as at the time of the deposit.

阿仁小姐现在还不能取出自己父亲的遗产，因为当年她年纪小，她爸爸规定她必须找到一位外国“受

人”来管理和投资这笔财产（来了啊，这就来了啊！）

Finally, my reason of contacting you is just i wish to transfer the money into your bank accoun while I will relocate to your country as the fund is invested. Once you indicate your interest to help me, I will give you the contact details of Bank branch manager for details.

所以，阿仁小姐写下这封邮件，希望收件人能成为这位“受托人”：

“按照我们非洲大地的规矩，我应该跟你回中原”

Please keep everything confidential until this money goes to your account.

Yours sincerely,

Miss Aaren. Coulibaly.

在你拿到这笔钱之前，请保守这个秘密！

所以，想帮助落难的阿依土鳖公主，赢得非洲海贼王的One Piece吗？联系Miss Aaren. Coulibaly吧！